

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея



СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
33-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
13 ноября 1992 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 33-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)

позднее: г-н ПАТОКАЛЛИО (Финляндия)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

- Принятие решений по проектам резолюций по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.33
13 January 1993
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

ПУНКТЫ 49-65, 68 и 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ ПО ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ, И ПРИНЯТИЕ ПО НИМ РЕШЕНИЙ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром Комитет приступит к принятию решений по проектам резолюций, входящих в группу 4, а именно проектов резолюций А/С.1/47/L.12, L.17, L.33, L.36, L.37, L.41. Рассмотрение и принятие решений по другим проектам резолюций, входящих в эту группу, отложено до следующего понедельника либо из-за консультаций, либо по другим причинам.

До того как Комитет приступит к принятию решений по проектам резолюций группы 4, я предоставляю слово тем делегациям, которые хотят сделать заявления или представить проекты резолюций.

Г-н МАРИН БОШ (Мексика) (говорит по-испански): Я хочу выступить по проекту резолюции А/С.1/47/L.37 по 54 пункту повестки дня, озаглавленному "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний". Этот проект резолюции представлен 91 страной, 66 из которых уже перечислены в проекте резолюции А/С.1/47/L.37, а также следующими: Антигуа и Барбудой, Болгарией, Кубой, Египтом, Германией, Гайаной, Италией, Казахстаном, Лесото, Либерией, Литвой, Люксембургом, Мальтой, Нидерландами, Парагваем, Португалией, Российской Федерацией, Сент-Винсентом и Гренадинами, Словенией, Испанией, Суринамом, Объединенной Республикой Танзанией, Вьетнамом, Заиром и Замбией.

(Г-н Марин Бош, Мексика)

Авторы проекта резолюции хотели бы представить следующую устную поправку. В одиннадцатом пункте преамбулы, который начинается со слов "отмечая озабоченность, выраженную", мы предлагаем снять фразу, начинающуюся со слов "и в этом контексте" до "на проведение ядерных испытаний" (в тексте на английском языке "26 октября 1991 года"), то есть предлагается снять слова "и в этом контексте приветствуя заявление Российской Федерации при объявлении 26 октября 1991 года ее решения о моратории на проведение ядерных испытаний", а затем продолжить текст со слов "в котором отмечались, в частности, выгоды с точки зрения окружающей среды и экономия средств, которые можно при этом извлечь" и добавить далее слова "из всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний".

Г-н КАМАЛЬ (Пакистан) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие представить проект резолюции А/С. 1/47/L. 17, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия". Авторами этого проекта резолюции являются: Бангладеш, Исламская Республика Иран, Мадагаскар, Непал, Пакистан и Шри-Ланка.

В течение многих лет мы выражали глубокую обеспокоенность по поводу угрозы, которую представляют собой для неядерных государств ядерные арсеналы государств, обладающих ядерным оружием. Очевидно, наиболее эффективная гарантия против применения или угрозы применения ядерного оружия будет заключаться в его полной ликвидации. Однако до достижения этой цели государства, не обладающие ядерным оружием, должны быть обеспечены юридически обязательными гарантиями против применения или угрозы применения ядерного оружия, с тем чтобы уменьшить их обеспокоенность вопросами безопасности.

По нашему мнению, гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, не нуждаются в доказательствах, не являются предметом толкований и должны быть неограниченны по масштабам, области применения и времени. В благоприятной обстановке, которая складывается сегодня в связи с прекращением "холодной войны", есть все основания для предоставления таких гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, безоговорочно и юридически обязательным образом. Речь идет о своевременной идее.

Проект резолюции А/С. 1/47/L. 17 был подготовлен в таком же плане, как и резолюция Генеральной Ассамблеи 46/32, которая была принята подавляющим большинством голосов при двух воздержавшихся.

Проект резолюции вновь подтверждает настоятельную необходимость достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия. В нем содержится призыв ко всем государствам осуществлять активную деятельность в целях скорейшего достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы, которую можно было бы включить в международный документ юридически обязательного характера для обеспечения безопасности государств, не обладающих ядерным оружием.

Мы надеемся, что проект резолюции получит широчайшую поддержку со стороны Комитета.

Г-н ЧАНДРА (Индия) (говорит по-английски): Я хочу представить проект резолюции А/С. 1/47/L. 33, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия".

Проект резолюции представлен от имени авторов, с учетом требования подавляющего большинства членов международного сообщества о том, что в условиях улучшения международной обстановки все усилия должны быть направлены на достижение цели создания мира, свободного от ядерного оружия и обеспечения полного ядерного разоружения. В качестве шага на пути к достижению этой цели в нем содержится призыв к Конференции по разоружению приступить к переговорам о заключении международной Конвенции о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах.

Соображения, лежащие в основе этого проекта резолюции, были подробно изложены моей делегацией при представлении проекта резолюции ранее на данной сессии. Юридическое соглашение, запрещающее применение ядерного оружия, способствовало бы качественным преобразованиям доктрин в области безопасности и политики, основанных на концепции ядерного оружия, и привело бы к полной ликвидации ядерного оружия.

(Г-н Чандра, Индия)

Аналогичный проект резолюции получил широкую поддержку на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, и мы надеемся на такую же широкую поддержку в будущем, что отразит мнение о том, что полная ликвидация ядерного оружия продолжает оставаться приоритетной целью международного сообщества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить по мотивам голосования до голосования.

Г-н ЭРРЕРА (Франция) (говорит по-французски): Я хотел бы изложить позицию делегации Франции по проектам резолюций А/С. 47/L. 37, L. 12 и L. 17.

Моя делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 37, озаглавленному "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний" по следующим причинам.

Поскольку Франция является ядерным государством, остановившим свой выбор на стратегии сдерживания, основанной на обладании независимыми ядерными силами при строгом соблюдении уровня достаточности, она всегда руководствовалась двумя императивами: с одной стороны, необходимостью способствовать борьбе против распространения ядерного оружия и поддерживать усилия международного сообщества в области разоружения, и, с другой стороны, обязательством обеспечивать свою безопасность и следовательно сохранять политику сдерживания с учетом соответствующих ограничений, включая области проведения испытаний.

Именно эта двойная ответственность и заставила французское правительство в этом году предпринять следующие инициативы по вопросам, касающимся ядерных испытаний. 8 апреля Франция объявила о своем решении приостановить свои ядерные испытания до конца 1992 года. В это же время было отмечено, что Франция примет участие в работе Специального комитета по запрещению ядерных испытаний Конференции по разоружению. 23 сентября министр иностранных дел Франции, выступая в Генеральной Ассамблее, выразил надежду, что мы будем действовать "в направлении постоянного сокращения количества и силы подобных экспериментов". (А/47/PV.8, стр. 31)

Наконец, 3 ноября наш министр иностранных дел внес предложение о том, чтобы представители пяти ядерных держав на Конференции по разоружению в Женеве инициировали процесс совместного рассмотрения вопроса о ядерных испытаниях.

Эти различные инициативы иллюстрируют наше стремление в двух направлениях. Во-первых, это стремление к ограничению, которое Франция всегда проявляла, проводя свою политику сдерживания, и которое продемонстрировала совсем недавно, сократив ряд своих ядерных программ. Мы с удовлетворением отмечаем, что наши инициативы относительно испытаний ядерного оружия способствовали динамичному процессу. Сегодня это находит свое выражение в односторонних мерах по ограничению, принятых большинством государств, обладающих ядерным оружием, что является свидетельством их стремления учитывать меняющуюся международную ситуацию. Во-вторых, это наше стремление к диалогу как с государствами, обладающими ядерным оружием, так и с государствами, не обладающими этим оружием. Действительно, решение этого вопроса требует усилий всего международного сообщества. Понятно также, что пять ядерных держав должны сыграть особую роль в этой области.

Вот почему, на наш взгляд, пришло время начать процесс совместного обсуждения вопроса об испытании ядерного оружия представителями пяти ядерных держав на Конференции по разоружению в Женеве. Им легче всего это сделать. Речь не идет о переговорах, это будет консультативный процесс, в котором будет учитываться ситуация, сложившаяся в результате недавних односторонних инициатив.

(Г-н Эррера, Франция)

Эти консультации должны вестись без ущерба для работы Специального комитета по запрещению ядерных испытаний Конференции по разоружению. Франция выражает надежду на то, что эта работа, которой она придает большое значение, будет возобновлена в начале будущего года и в ней будет использовано совпадение односторонних инициатив нескольких ядерных держав. Действительно, мы считаем, что диалог между ядерными державами и диалог с неядерными государствами не являются взаимоисключающими, они должны укреплять друг друга. Именно в этом духе Франция выдвигает свое предложение.

Вот те соображения, которые заставили мою делегацию изменить свои позиции при голосовании по этому проекту резолюции. Наше отношение будет по-прежнему подкрепляться чувством ответственности по отношению к международному сообществу, в частности, имея в виду важный 1995 год, крайний срок продления Договора о нераспространении ядерного оружия, а также чувством ответственности перед нашей национальной безопасностью, которое не позволяет нам игнорировать существующую нестабильность и ядерный потенциал Европы, и, наконец, чувством ответственности в поиске приемлемых решений, которые одновременно исключали бы соблазн бездеятельности и учитывали всю сложность проблемы ядерных испытаний.

Мне хотелось бы объяснить позицию моей делегации по проекту резолюции A/C.1/47/L.12, озаглавленному "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия".

В этом году Франция решила, по ряду причин, воздержаться при голосовании по тексту, представленному Первому комитету.

Во-первых, изменяя свою позицию, Франция хотела бы подчеркнуть что она разделяет озабоченность международного сообщества относительно будущего расщепляющихся материалов, высвобождающихся в результате осуществления договоров по разоружению, заключенных двумя основными ядерными державами, а также относительно опасности распространения таких материалов вследствие распада Советского Союза.

Изменение нашей позиции должно также рассматриваться в свете недавних инициатив, предпринятых Францией в области ядерного разоружения и нераспространения в рамках Плана контроля над вооружениями и разоружением от 3 июня 1991 года: присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия;

принятие полномасштабных гарантий в качестве условия экспорта ядерных материалов для мирных целей; ратификация Дополнительного протокола № 1 к Договору Тлателолко; прекращение или замедление некоторых программ в области ядерных вооружений; прекращение ядерных испытаний в 1992 году и предложение о совместном рассмотрении представителями пяти ядерных держав на Женевской Конференции по разоружению вопроса о ядерных испытаниях.

В основе всех этих инициатив лежит все та же французская политика сдержанности, они являются конкретным проявлением открытости и готовности к международному диалогу относительно всех мер, которые могли бы внести эффективный вклад в разоружение и нераспространение.

Как следствие, Франция не будет возражать против начала дискуссии на Конференции по разоружению по вопросу о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей оружия. Однако, учитывая нынешнее состояние международной безопасности, принятие конкретных мер глобального характера не представляется возможным на данном этапе.

Кроме того, Франция отмечает, что на региональном уровне запрещение производства и импорта расщепляющихся материалов для производства ядерных взрывных устройств было предложено в качестве возможной меры в области нераспространения, в частности на Ближнем Востоке. Франция надеется, что изменив свою позицию, она будет содействовать обсуждению таких мер заинтересованными сторонами и продемонстрирует признание того вклада, который эти стороны могут внести в региональное разоружение.

В заключение я хотел бы объяснить позицию моей делегации по проекту резолюции A/C.1/47/L.17, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

В прошлом году на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи моя делегация объясняла, почему она изменила свою позицию, не воздержавшись, а проголосовав за проект резолюции, предложенный Пакистаном, относительно негативных гарантий безопасности. С одной стороны, текст этой резолюции был улучшен, поскольку была учтена предложенная нами поправка, с другой стороны, Франция ожидала, что ее

позитивный голос будет истолкован одновременно как содействие прогрессу на переговорах, ведущихся на Конференции по разоружению по вопросу о негативных гарантиях безопасности, и как подтверждение ее приверженности нераспространению ядерного оружия.

В этом году по тем же причинам Франция вновь заявляет о своей поддержке проекта резолюции, представленного Пакистаном. Кроме того, за истекший период Франция и Китай присоединились к Договору о нераспространении. Как подчеркивали многие делегации в ходе общих прений, принадлежность к Договору о нераспространении пяти ядерных держав создает новую ситуацию, которая может содействовать прогрессу среди прочего в вопросе о гарантиях безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Более того, тот факт, что этот вопрос больше не ставится в тех же рамках, что и в период "холодной войны", свидетельствует о необходимости его нового рассмотрения в свете новой международной обстановки.

Как и другие ядерные державы, Франция уже приняла торжественные обязательства, исключающие применение или угрозу применения своего ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием. Но мы также придаем значение многостороннему решению этого вопроса, которое было бы справедливым и эффективным. Вот почему мы содействовали работе Конференции по разоружению, поддержав подход, основанный на следующих аспектах.

Во-первых, пока ядерное разоружение не будет универсальным, было бы оправданным, чтобы государства, которые отказались от приобретения ядерного оружия, получили от государств, обладающих ядерным оружием, гарантии против его применения или угрозы применения против них.

Во-вторых, что касается формы подобной гарантии, также было бы правомерно, чтобы государства, которые отказываются от обладания ядерным оружием, соблюдая юридически обязательные и поддающиеся проверке документы, могли ожидать, со своей стороны, юридически обязательных гарантий со стороны государств, обладающих ядерным оружием. Именно такая концепция взаимных юридических обязательств ядерных и неядерных государств уже лежит в основе региональных соглашений и договоров о денуклеаризации, таких, например, как Договор Тлателолко.

В-третьих, юридически обязательная гарантия неприобретения ядерного оружия может иметь несколько форм. Основой является Договор о нераспространении, который подразумевает применение полномасштабных гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Это может быть региональное соглашение о запрещении ядерного оружия, как, например, Договор Тлателолко, предусматривающий

(Г-н Эррера, Франция)

либо региональный режим контроля, либо гарантии МАГАТЭ. И, наконец, это может быть соглашение о гарантиях, напрямую заключенное с МАГАТЭ, предусматривающее принятие статуса государства, не обладающего ядерным оружием, и применение полномасштабных гарантий.

Как показывает международный опыт, недостаточно того, чтобы государство просто участвовало в Договоре; необходимо, чтобы оно скрупулезно соблюдало его положения, а это указывает на значение адекватных режимов проверки и их укрепления по мере необходимости. В любом случае, в отношении преимуществ юридически обязательных негативных гарантий безопасности было бы неразумным уравнивать подавляющее большинство государств, которые принимают и соблюдают принципы нераспространения, и государства, которые отказываются выполнять или нарушают их.

С момента присоединения к Договору о нераспространении Франция заявила о своем намерении принять активное участие в подготовке Конференции 1995 года, которая будет иметь большое значение для будущего режима нераспространения. Мы считаем, что прогресс по вопросу о негативных гарантиях безопасности в том направлении, о котором я говорил, будет важным элементом успеха этой Конференции. Вот почему Франция приложит все свои усилия, в частности на Конференции по разоружению, для того чтобы способствовать достижению такого прогресса.

Сэр Майкл УЭСТОН (Соединенное Королевство) (говорит по-английски):

Соединенное Королевство решило воздержаться при голосовании по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 17 о заключении эффективных международных соглашений о предоставлении гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, как оно поступало и в прошлом в отношении подобного проекта резолюции. Причина состоит в том, что в тексте четко не говорится о должной взаимосвязи между гарантией безопасности, которую дает государство, обладающее ядерным оружием, и необходимостью неукоснительного обязательства со стороны государств-получателей о нераспространении ядерного оружия, предпочтительно путем присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия.

(Сэр Майкл Уэстон, Соединенное Королевство)

Эта взаимосвязь изложена в нашей односторонней декларации о гарантиях безопасности, на которую есть ссылка в проекте резолюции. Соединенное Королевство, однако, неоднократно подчеркивало свою готовность продолжать рассматривать пути и методы достижения эффективных международных договоренностей. Мы будем и впредь вести переговоры по этому вопросу в духе доброй воли на Конференции по разоружению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Комитет проголосует в первую очередь по проекту резолюции A/C.1/47/L.12. Поступило предложение о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/47/L.12 "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия" был представлен представителем Канады на 24-м заседании 3 ноября 1992 года, и его авторами являются следующие государства: Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Камерун, Канада, Дания, Финляндия, Индонезия, Ирландия, Япония, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Филиппины, Польша, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Швеция и Уругвай.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эквадор, Египет, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова,

Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Никто не голосовал против.

Воздержались:

Франция, Индия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции A/C.1/47/L.12 принимается 133 голосами за при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против*.

* Впоследствии делегации Латвии и Перу сообщили Секретариату, что они намеревались голосовать за.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции А/С.1/47/L.17. Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С.1/47/L.17, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия", был представлен представителем Пакистана на 33-м заседании Первого комитета 13 ноября 1992 года, и его авторами стали следующие страны: Бангладеш, Колумбия, Исламская Республика Иран, Мадагаскар, Непал, Пакистан, Шри-Ланка и Вьетнам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении голосования, заносимого в отчет о заседании.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Заир, Замбия.

Голосовали

против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,
Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции A/C.1/47/L.17 принимается 139 голосами при
2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/47/L.33. Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/47/L.33, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия", был представлен представителем Индии на 28-м заседании Первого комитета 10 ноября 1992 года, и его авторами выступили следующие страны: Алжир, Бангладеш, Бутан, Боливия, Коста-Рика, Корейская Народно-демократическая Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малайзия и Вьетнам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камерун, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика

Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Заир, Замбия.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Болгария, Канада, Чехословакия, Дания, Франция, Германия, Венгрия, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Аргентина, Армения, Австрия, Эстония, Финляндия, Греция, Ирландия, Израиль, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Маршалловы Острова, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словения, Швеция.

Проект резолюции A/C.1/47/L.33 принимается 97 голосами против 21 при 19 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/47/L.36. Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/47/L.36, озаглавленный "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение", был представлен представителем Индонезии на 27-м заседании Первого комитета 9 ноября 1992 года, и его авторами выступили следующие страны: Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Беларусь, Бельгия, Болгария, Канада, Коста-Рика, Чехословакия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Индонезия от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединившихся стран, Ирландия, Италия, Япония, Казахстан, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Самоа, Испания, Швеция, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Авторы проекта резолюции A/C.1/47/L.36 выразили пожелание, чтобы данный проект был принят Комитетом без голосования. Если возражений нет, я буду считать, что члены Комитета согласны поступить в соответствии с указанным пожеланием.

Проект резолюции A/C.1/47/L.36 принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы приступаем к принятию решения по проекту резолюции A/C.1/47/L.37 с устными поправками.

Слово имеет Секретарь Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции A/C.1/47/L.37, озаглавленный "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", с устными поправками, внесенными утром представителем Мексики, был представлен представителем Мексики на 24-м заседании Первого комитета 3 ноября 1992 года, и его авторами выступают следующие страны: Афганистан, Албания, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Фиджи, Финляндия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Казахстан, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Либерия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Монголия, Мьянма, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сингапур, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Шри-Ланка, Суринам, Швеция, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украина, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Заир, Замбия и Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Заир, Замбия.

Голосовали

против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Китай, Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции А/С. 1/47/L. 37 с внесенными в него устными изменениями принимается 136 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Комитет примет решение по последнему на сегодняшнем утреннем заседании проекту резолюции А/С. 1/47/L. 41.

Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Проект резолюции А/С. 1/47/L. 41, озаглавленный "Замораживание ядерного оружия", был представлен представителем Мексики на 28-м заседании Первого комитета 10 ноября 1992 года. Авторами его являются следующие страны: Боливия, Индия, Индонезия, Мексика, Мьянма и Корейская Народно-Демократическая Республика.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камерун, Кабо-Верде, Чили, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эквадор, Египет, Фиджи, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Катар, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Замбия.

Голосовали
против:

Бельгия, Болгария, Канада, Чехословакия, Франция, Германия, Венгрия, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Румыния, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Албания, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Китай, Дания, Эстония, Финляндия, Греция, Исландия, Ирландия, Япония, Казахстан, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Словения, Швеция, Заир.

Проект резолюции А/С. 1/47/L. 41 принимается 92 голосами против 18 при 28 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили голосование по проектам резолюций, представленным на утверждение сегодня утром. Сейчас я приглашаю выступить делегации, которые хотели бы объяснить свою позицию по этим проектам резолюций.

Г-жа ЛЯСЕ-АДЖАИ (Нигерия) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы объяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции A/C.1/47/L.17, озаглавленному "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

В этом году мы проголосовали за этот проект резолюции, как это имело место с аналогичным проектом резолюции в прошлом году, потому что Нигерия, являясь государством, не обладающим ядерным оружием, должна пользоваться преимуществами таких соглашений о гарантиях. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что нынешняя международная обстановка благоприятна для заключения эффективных международных соглашений о гарантиях такого рода. Поэтому моя делегация призывает все государства присоединиться к Договору о нераспространении, с тем чтобы обеспечить их безусловный статус как государств, не обладающих ядерным оружием, и воспользоваться преимуществами такой гарантии.

Г-н ДЕЯНОВ (Болгария) (говорит по-английски): Я хотел бы разъяснить мотивы голосования Болгарии по проектам резолюций A/C.1/47/L.17, L.33 и L.41.

Как и в предыдущие годы, моя делегация голосовала в этом году за проект резолюции A/C.1/47/L.17, который касается так называемых негативных гарантий безопасности. Это голосование отражает нашу постоянную поддержку общей концепции юридически обязательных гарантий со стороны государств, обладающих ядерным оружием, не применять или не угрожать применением ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием. Однако у нас по-прежнему весьма серьезные сомнения относительно того, что представление того же самого, фактически без изменений, проекта резолюции по этому вопросу в момент радикальных изменений условий международной безопасности может отвечать какой-то практической цели в плане укрепления безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, или укрепления режима нераспространения. Генеральная Ассамблея по существу

принимает одну и ту же резолюцию уже в течение 15 лет без каких-либо ощутимых последствий с точки зрения проведения переговоров на Конференции по разоружению. Как одна из стран, которые проголосовали за этот проект резолюции, мы твердо убеждены, что давно пора ее изменить и ориентировать в направлении варианта, который представляется более вероятным для достижения прогресса в этой новой обстановке в мире.

Ввиду изложенных здесь позиций и исходя из чисто прагматического подхода, мы считаем, что существуют реальные перспективы для позитивного прогресса в области негативных гарантий безопасности, главным образом в контексте подготовки к расширенной конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоится в 1995 году. Поэтому достойно всяческого сожаления то, что проект резолюции A/C.1/47/L.17 не предусматривал в качестве первого шага поиски договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы в контексте исключительно широкого круга неядерных государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия или других в равной степени обязательных механизмов обеспечения гарантий для государств, не обладающих ядерным оружием.

Все государства, обладающие ядерным оружием, сейчас присоединились к Договору о нераспространении, что является исключительно важным фактором в деле создания предпосылок, необходимых для достижения прогресса. Изначальные различия в восприятиях в результате конфронтации между блоками со времен "холодной войны" в настоящее время также преодолеваются, и этот процесс, вероятно, будет продолжаться в контексте Договора о нераспространении. Поэтому Болгария решительно поддерживает изменения в подходе, содержащемся в проекте резолюции A/C.1/47/L.17, что, видимо, является предпочтительным курсом деятельности для многих других государств, принадлежащих к различным региональным группам, как это видно из сегодняшнего объяснения мотивов голосования Францией, Нигерией, Соединенного Королевства, Новой Зеландии и Болгарии. Те, кто знаком с историей переговоров по негативным гарантиям безопасности, знают, что все эти страны внесли большой позитивный вклад в подготовку прогресса в отношении этого важного вопроса.

(Г-н Деянов, Болгария)

Переходя теперь к двум другим проектам резолюций, я хотел бы отметить, что Болгария не смогла поддержать проекты резолюций А/С. 1/47/L. 33 и А/С. 1/47/L. 41, озаглавленные "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия" и "Замораживание ядерного оружия", исходя из того, что в этих проектах резолюций недостаточно прагматизма, необходимого в условиях новой обстановки в плане безопасности*.

* Место Председателя занимает г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя.

(Г-н Деянов, Болгария)

Болгария поддерживает общую направленность и цели двух проектов резолюций. Средства осуществления этих целей, однако, кажутся более применимыми для времен "холодной войны"; ситуация сегодня радикально изменилась. Концепция замораживания, в то время как имеется договоренность между основными ядерными державами о сокращении их запасов ядерного оружия более чем на 70 процентов, просто устарела.

В некоторых элементах определения замораживания, содержащихся в проекте резолюции А/С. 1/47/L. 41, мы видим такой положительный момент, как следование отдельному курсу действий, что имеет место в других проектах резолюций; автором некоторых из них является моя страна. Другие элементы замораживания кажутся либо недоработанными, либо не являются актуальными.

По проекту резолюции А/С. 1/47/L. 33 моя делегация решила изменить свое голосование по сравнению с прошлым годом, поскольку в нем не приняты в расчет серьезные оговорки, которые высказал ряд делегаций по аналогичному проекту резолюции на сорок шестой сессии.

Мы хотим подтвердить нашу последовательную поддержку и обязательства в отношении принципа неприменения ядерного оружия. Этот принцип будет полностью реализован в контексте процесса, ведущего к полной ликвидации этого оружия и превращения режима нераспространения в действительно универсальный принцип. В то же время мы понимаем, что призывы к переговорам о конвенции по запрещению применения ядерного оружия, содержащиеся в проекте резолюции А/С. 1/47/L. 33 и его предыдущих вариантах, не привели к достижению прогресса и представляется, что вряд ли он будет достигнут в обозримом будущем, так как в проекте резолюции А/С. 1/47/L. 33 в любом случае ничего радикального в этом отношении не предлагается.

Именно по этим прагматическим соображениям Болгария проголосовала против проектов резолюций А/С. 1/47/L. 33 и А/С. 1/47/L. 41.

Г-н РИЧАРДС (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Я хочу объяснить мотивы голосования по резолюциям А/С. 1/47/L. 41 "Замораживание ядерного оружия" и А/С. 1/47/L. 17 по так называемым негативным гарантиям безопасности замораживания ядерных вооружений. Я хотел бы напомнить прошлогоднее заявление представителя Новой Зеландии о том, что концепция замораживания вполне может иметь некоторые

(Г-н Ричардс, Новая Зеландия)

благоприятные последствия в период, когда осуществляется гонка ядерного вооружения, но поскольку даже тогда мы были свидетелями обращения вспять гонки вооружения, мы считали, что замораживание - это идея, время которой прошло. С тех пор достигнут еще больший прогресс в области сокращения ядерных вооружений. Хотя в пункте преамбулы проекта резолюции признается такой прогресс, пункты постановляющей части сами, видимо, стали предметом замораживания. Моя делегация сожалеет, что текст, во многом обязанный своим происхождением другой эпохе, все еще представляется на рассмотрение Комитета. Вот почему Новая Зеландия воздержалась при голосовании по этой резолюции. Мы очень надеемся, что в следующем году Комитету не придется тратить время на рассмотрение таких устаревших концепций, какие предложены в проекте резолюции A/C.1/47/L.41.

Я перехожу к проекту резолюции A/C.1/47/L.17. Я говорю о проекте резолюции не по порядку, поскольку я имею честь выступить не только от имени Новой Зеландии, но также и от Австралии.

Австралия и Новая Зеландия голосовали за проект резолюции A/C.1/47/L.17, касающийся заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия или, говоря проще, негативных гарантий безопасности. На наш взгляд, нельзя оспаривать, что государства, не обладающие ядерным оружием, должны получить эффективные гарантии от государств, обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

Другая сторона этой медали, однако, в том, что разумно ожидая получения таких гарантий, государства, не обладающие ядерным оружием, должны ясно и однозначно продемонстрировать свою приверженность делу нераспространения, присоединившись к Договору о нераспространении и к другим соответствующим региональным соглашениям о нераспространении, подобным Договорам Тлателолко и Раротонга. Соответственно наши делегации предпочли бы, чтобы этот аспект - необходимость взятия на себя обязательств по нераспространению неядерными государствами - был бы отражен в тексте проекта резолюции. Мы не думаем, что вопрос негативной гарантии безопасности можно рассматривать в отрыве от более

(Г-н Ричардс, Новая Зеландия)

широких усилий по укреплению международного режима нераспространения. Мы призывали бы поэтому авторов текста отразить этот аспект в дальнейшем, когда будут готовиться новые резолюции по этому вопросу.

Поскольку мы приближаемся к конференции 1995 года по продлению действия Договора о нераспространении, мы полны оптимизма, что появятся новые возможности для проведения дебатов для решения вопроса о негативных гарантиях безопасности к удовлетворению всех сторон Договора о нераспространении. В ходе подготовки к конференции 1995 года мы надеемся рассмотреть предложения в этом направлении, которые будут исходить из ситуации, когда значительно улучшилась международная обстановка, а в международных отношениях между ядерными и неядерными государствами превалирует климат возросшего доверия.

Г-н БРЕКОН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты хотят объяснить мотивы голосования по двум проектам резолюций.

Я начинаю с проекта резолюции A/C.1/47/L.12 "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия". Соединенные Штаты в прошлом традиционно воздерживались при голосовании по аналогичным проектам резолюций; однако в прошлом году впервые Соединенные Штаты были вынуждены проголосовать против проекта резолюции, поскольку в нем была предпринята попытка - на наш взгляд, преждевременно - приступить к принятию решения по этому вопросу на Конференции по разоружению. Правительство Соединенных Штатов, в рамках инициативы президента Буша в области нераспространения, объявило ранее в этом году, что оно не будет производить плутоний или высокообогащенный уран для целей ядерных взрывов. Политика Соединенных Штатов в области производства расщепляющихся материалов для целей оружия, таким образом, радикально изменилась. Соединенные Штаты, однако, продолжают выступать против многосторонних действий по этому вопросу на данном этапе. По этой причине Соединенные Штаты сегодня воздержались при голосовании по этому проекту резолюции.

Делегация Соединенных Штатов не поддержала проект резолюции A/C.1/47/L.37 "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", поскольку, на наш взгляд, он не совместим с политикой Соединенных Штатов в отношении ограничения ядерных испытаний. Соединенные Штаты должны были в соответствии с недавно принятым

законодательным актом временно приостановить все ядерные испытания до следующего года. Президент Буш объявил 10 июля о том, что будущие ядерные испытания будут производиться Соединенными Штатами только с целью оценки и укрепления безопасности своего значительно меньшего арсенала ядерного сдерживания и с целью сохранения надежности ядерных сил Соединенных Штатов. В этой связи Соединенные Штаты проведут лишь минимальное количество испытаний, необходимых для этих целей.

Однако в течение периода приостановки ядерных испытаний Соединенные Штаты будут рассматривать свои будущие потребности с точки зрения как минимальной программы, требующейся для сохранения безопасности и надежности, так и взаимосвязи между минимальной программой испытаний и будущим скромным арсеналом ядерного сдерживания. Хотя необходимость в ядерных испытаниях резко уменьшилась в течение последних нескольких лет в связи с фундаментальными изменениями в международной обстановке в плане безопасности и глубоких сокращений ядерных сил, мы считаем, что определенная необходимость в них сохраняется и, откровенно говоря, вероятно, будет сохраняться и в будущем до тех пор, пока будут требоваться стабилизирующие арсеналы сдерживания, хотя и незначительные.

Соединенные Штаты, как и ранее, готовы обсуждать все аспекты вопроса, связанного с ядерными испытаниями, на Конференции по разоружению, согласны с идеей создания специального комитета, наделенного специальным мандатом, по вопросам запрещения ядерных испытаний, а также конструктивно участвовать в работе такого комитета.

Г-н СЕРГЕЕВ (Российская Федерация): Мы взяли слово для того, чтобы объяснить мотивы голосования по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 33 "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия". Российская делегация, как и в прошлые годы, поддержала проект резолюции А/С. 1/47/L. 33 относительно Конвенции о запрещении применения ядерного оружия. В этой связи хотелось бы напомнить, что в прежних условиях глобального ядерного противостояния отсутствие широкомасштабных мер по сокращению и ликвидации ядерного оружия данное предложение рассматривалось нами как одна из мер, которая могла бы способствовать прогрессу в ядерном разоружении.

Однако в последние годы ситуация резко изменилась. Мы являемся свидетелями фундаментальных сдвигов в общем характере международных отношений, самым непосредственным образом затронувших и сферу ядерного разоружения. Нам представляется, что в условиях развертывания процесса радикального сокращения и ликвидации ядерных вооружений со стороны соавторов проекта резолюции А/С. 1/47/L. 33 необходимы более реалистические, учитывающие произошедшие изменения, подходы к соответствующей проблеме. В противном случае на следующей сессии наша делегация будет вынуждена пересмотреть свое отношение к резолюции по этому вопросу.

Г-н ЧАНДРА (Индия) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы изложить свое мнение в отношении двух проектов резолюций, а именно - проекта резолюции А/С. 1/47/L. 12, озаглавленного "Запрещение производства расщепляющихся материалов для целей оружия", и проекта резолюции А/С. 1/47/L. 37, озаглавленного "Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний".

Моя делегация была вынуждена воздержаться по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 12, и поэтому я бы хотел объяснить мотивы. Заключительный документ, принятый на основе консенсуса в 1978 году на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, в пункте 16 ясно излагает этапы процесса ядерного разоружения. Мы признаем, что цель проекта резолюции похвальна. Однако представляемый ею пристрастный подход не соответствует Заключительному документу первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в котором верно излагаются все аспекты этого вопроса.

(Г-н Чандра, Индия)

Мы считаем, что следует добиться одновременного прекращения производства ядерного оружия и всех расщепляющихся материалов для целей вооружения. Только на основе такого суммарного подхода мы сможем обеспечить универсальную, равноправную и недискриминационную систему международных гарантий в отношении всех наших ядерных объектов. По нашему мнению, проект резолюции, содержащийся в документе А/С. 1/47/L. 41 по данному вопросу, в большей степени соответствует целям, изложенным в Заключительном документе.

Что касается проекта резолюции А/С. 1/47/L. 37, то мы хотели бы поблагодарить соавторов за все предпринятые усилия, оказавшие поддержку этому проекту резолюции. Цель достижения запрета всех испытаний ядерного оружия - это наша многолетняя приоритетная задача. Она была четко подтверждена в преамбуле к Договору о частичном запрещении испытаний 1963 года. Однако голосование за этот проект резолюции не идет во вред нашей хорошо известной позиции, касающейся сферы охвата всеобъемлющего договора о запрещении испытаний, переговоры по которому должны проходить на конференции по разоружению, как это мыслится в преамбуле к Договору о частичном запрещении испытаний.

Индия имела честь в 1991 году быть председателем Специального комитета по запрещению ядерных испытаний на Конференции по разоружению и выступать в роли Специального координатора по данному пункту в 1992 году. Несмотря на все усилия с нашей стороны и сотрудничество многих делегаций, отсутствие соответствующего переговорного мандата создало препятствие. Мы надеемся, что когда Специальный комитет в 1993 году будет воссоздан, как это предусмотрено проектом резолюции, он будет наделен соответствующим мандатом для ведения переговоров. Тем временем моя делегация предлагает всем государствам, обладающим ядерным оружием, безоговорочно последовать одностороннему мораторию на ядерные испытания, объявленному некоторыми ядерными государствами в целях создания благоприятной атмосферы для проведения таких переговоров.

Г-н ХУ СЯОДИ (Китай) (говорит по-китайски): Я хотел бы объяснить мотивы голосования моей делегации по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 33. Правительство Китая с самого начала выступало за полное запрещение и тщательное уничтожение ядерного оружия, и с первых дней обладания ядерным оружием оно обязалось не

применять его первым ни в какое время и ни при каких обстоятельствах. Оно приняло на себя обязательство не применять ядерное оружие и не угрожать его применением неядерным государствам или зонам, свободным от ядерного оружия. Мы надеемся, что все ядерные государства могут взять на себя аналогичные безусловные обязательства и достичь соответствующего международного соглашения как можно скорее, придав, таким образом, мощный импульс процессу ядерного разоружения. Мы надеемся, что конструктивная инициатива Китая получит позитивный отклик.

Исходя из вышеизложенной принципиальной позиции, делегация Китая поддерживает основную направленность проекта резолюции А/С. 1/47/L. 33 о запрещении применения ядерного оружия и в то же время хотела бы подчеркнуть, что определенные элементы проекта резолюции и проекта конвенции, который прилагается к нему, нуждаются в доработке.

Г-н О'САЛЛИВАН (Австралия) (говорит по-английски): Я хотел бы объяснить мотивы голосования Австралии по проектам резолюций А/С. 1/47/L. 33 и А/С. 1/47/L. 41.

Австралия не смогла поддержать резолюцию А/С. 1/47/L. 33 о запрещении применения ядерного оружия, которая только что была принята Комитетом. Австралия считает, что этот проект резолюции касается устаревшей концепции, являющейся пережитком времен "холодной войны". Идея конвенции, запрещающей применение ядерного оружия, по-прежнему создает трудности и не окажет, как мы полагаем, содействия в решении проблемы, которую она стремится решить. По этой причине Австралия вновь проголосовала против этого проекта резолюции.

Мы отмечаем, однако, что конец "холодной войны" вызвал изменения в подходе к возможному применению ядерного оружия и что существенный прогресс в области ядерного разоружения был достигнут, в частности, в течение последнего года. Австралия по-прежнему поддерживает в полном объеме все подобные усилия.

(Г-н О'Салливан, Австралия)

Что касается проекта резолюции A/C.1/47/L.41 - "Замораживание ядерного оружия", то Австралия вновь воздержалась при голосовании по этому проекту. Мы поступили таким образом главным образом потому, что мы не считаем, что резолюция в полном объеме учитывает значительный прогресс в области ядерного разоружения, который имел место особенно в последний год. Учитывая этот прогресс, мы рассматриваем концепцию замораживания ядерного оружия как некоторый анахронизм. Однако Австралия решительно поддерживает все меры по прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений, в том числе и меры, направленные на достижение сокращения ядерных вооружений, всеобъемлющего запрещения испытаний и прекращения производства расщепляющихся материалов для целей оружия.

Г-н БАТЮК (Украина) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы разъяснить мотивы нашего голосования по проекту резолюции A/C.1/47/L.36, озаглавленному "Двусторонние переговоры по ядерным вооружениям и ядерное разоружение".

Украина присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, для того чтобы выразить свою поддержку прогрессу, который был недавно отмечен в этой области. В то же время моя делегация хотела бы отметить, что название этого проекта резолюции и - что более важно - его суть не отражают полностью все стороны проходящего процесса сокращения ядерных вооружений, и не отмечает должным образом вклад ряда недавно получивших независимость государств в этот процесс.

Наше второе замечание касается круга государств, которые должны принимать участие в этом процессе. Мы твердо убеждены в том, что другие ядерные государства, которые до недавнего времени предпочитали занимать позицию пассивных наблюдателей в процессе сокращения ядерных вооружений, должны включиться в процесс и сыграть свою роль в односторонних, двусторонних и многосторонних усилиях. Сегодня мы не можем назвать каких-либо благовидных предлогов для того, чтобы любое известное ядерное государство не участвовало в процессе согласованных шагов, ведущих к сокращению существующих ядерных сил.

Именно поэтому мы хотели бы обратиться с просьбой к авторам проекта резолюции найти соответствующие формулировки для обеспечения активного участия всех государств, обладающих ядерным оружием, в текущем процессе сокращения ядерных вооружений.

Г-н ВАСИЛЬЕВ (Беларусь) (говорит по-английски): Делегация Республики Беларусь хотела бы высказаться по мотивам голосования по проекту резолюции А/С. 1/47/L. 41 - "Замораживание ядерного оружия".

Мы поддержали указанный проект резолюции, исходя из нашей принципиальной позиции. Наряду с положительными моментами, которые содержит проект данной резолюции, в нем также есть положения, которые покрываются другими проектами резолюций, рассматриваемыми в нашем Комитете.

Нам кажется, что проект резолюции не учитывает в полной мере прогресс в области ядерного разоружения, достигнутый в последнее время. Некоторые положения носят не совсем реальный характер. Мы призываем авторов проекта резолюции в будущем учесть эти обстоятельства и существенным образом изменить данный проект резолюции. В противном случае делегация Республики Беларусь вынуждена будет пересмотреть свое отношение к указанному документу.

Г-н КИБИДИ (Заир) (говорит по-французски): Делегация Заира на этот раз не голосовала за проект резолюции А/С. 1/47/L. 41 - "Замораживание ядерного оружия". Моя делегация считает, что в этой области был достигнут существенный прогресс и что проект резолюции не отражает эти усилия должным образом. Именно поэтому моя делегация воздержалась при голосовании.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.